

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299 Redc. y Adm. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín 7 Apartado n.º 11

AÑO LX.—Número 18-266

Viernes 5 de Agosto de 1960

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## ¿Habrà Vuelta Ciclista a España en 1961?

Los organizadores han desistido de ello en vista de los escandalosos «sucesos» de la pasada

Pero se supone que lo hará MADRID

Bilbao, 5.—"La Gaceta del Norte" de esta mañana publica una información, firmada por Francisco G. Ubieta, que responde al siguiente título a seis columnas: "Los escandalosos 'sucesos' de la Vuelta 1960 hacen desistir a los organizadores de montar la de 1961... pero se supone que Madrid continuará".

El texto de dicha información es el siguiente:

«¿Cuál será el futuro de la Vuelta Ciclista a España? En estas vacaciones, la respuesta la encontramos el miércoles en la calle, en un encuentro accidental con persona que tiene motivos para satisfacer nuestra curiosidad y la de nuestros lectores.

—¿Qué hay de la Vuelta a España 1961, que no dicen ustedes nada?

—¿Qué vamos a decir, después de lo sucedido?

—Entonces, ¿desistirán ustedes de continuar organizándola, como han venido haciendo hasta ahora?

—Sí, es preferible no hacerlo.

—¿Pues eso significaría que no habrá Vuelta a España?

—No lo crea usted.

—¿Madrid?

—Sin duda alguna. Madrid o ayudados por Madrid.

Nuestro diálogo—continúa el periodista de «La Gaceta del Norte»—siguió sobre el tema de la Vuelta, recordando los escandalosos «sucesos» que han provocado este justificado abandono de quienes, con la resurrección de la Vuelta a España, habían logrado dar a nuestro ciclismo un relieve internacional que no será fácil mantener en ese plan organizador, so pena de que colaboren otras tesorerías que todo lo pueden, y aun así habrá que esperar a los resultados.

Nuestros queridos amigos de «El Correo Español-El Pueblo Vasco» no han recibido el premio oficial que merecían por sus denodados esfuerzos para vestir al ciclismo español con el traje de una gran Vuelta, quitándole los harapos con que andaba atemorizado.

Y como mantener el rango alcanzado no es tarea fácil, muchísimo menos para nuevos y acaso espontáneos organizadores, quisieramos que el futuro inmediato diese oportunidades a nuestros amigos para volver de lo que no parare que es acuerdo formal.

Desde luego, esta información ha sorprendido al aficionado bilbaíno, ya que a este respecto nada ha dicho la organización de la Vuelta, por lo

## LA BOLSA

Continúa desanimada

Madrid, 5.—Sesión de cierre sin modificaciones apreciables respecto a la trayectoria de las inmediatas anteriores.

Oscilaciones pequeñas en los precios, pero con abundancia de signos contrarios. Las disparidades de más relieve corresponden por un lado a la Unión Química y Ponterrada, que recuperan cinco enteros, y de otro, Dragados y Construcciones que baja igual cantidad.

Se mantiene la trayectoria descendente en Auxiliar de Ferrocarriles, sin perspectivas de variación.

## BARCELONA

Barcelona, 5.—Continuó la desanimación en los corcos, con pocas operaciones y muy escasa variación en los cambios, a excepción de los 15 puntos cedidos por Motor Ibérica, 23 en Papelera Española, tres en Asland y dos en Cros, destacando en las ganancias la Cooperativa de Fluido Eléctrico con seis enteros.—Cifra.

## Barcelona, la provincia donde viven más extranjeros

Barcelona, 5.—Barcelona es la provincia española donde viven más extranjeros, siendo su número, según datos del Instituto Nacional de Estadística, referidos a marzo, de 24.163.

## POSIBLE CREACION DE UN CONSEJO SUPREMO DE POLITICA EUROPEO

Para que Europa tenga una sola voz en la O. T. A. N.

Londres, 5.—En medios bien informados se dice que en las más importantes cancillerías europeas se están llevando a cabo contactos diplomáticos con vistas a la creación de un Consejo Supremo de Política, con el que se pretende unificar el criterio europeo en cuestiones internacionales.

Entre otras cosas, con este plan se pretende que Europa tenga una sola voz en el Pacto del Atlántico.

Según se indica, esta idea debe de haber surgido de las recientes conversaciones mantenidas entre el presidente De Gaulle y el canciller Adenauer en París.

La participación inglesa en un Consejo Político de este tipo será cuestión a discutir, según se dice en los círculos informantes, entre Mac Millan y Adenauer en su próxima reunión en Bonn.—Efe.

que la noticia bien puede ser una especie de globo sonda para averiguar cuál es el estado actual de la ronda ciclista española.—Afil.

## Ernest Hemingway, de vacaciones en España

Madrid, 5.—Procedente de Nueva York y por vía aérea, ha llegado el escritor Ernest Hemingway, que se propone pasar unas cortas vacaciones en España.—Cifra.

## Commemoración de la festividad de Nuestra Señora de Africa, en Ceuta

Ceuta, 5.—Con motivo de la festividad de Nuestra Señora de Africa, Patrona y alcaldesa perpetua de la ciudad, se celebró esta mañana en su santuario una solemne misa de rito pontifical, oficiada por el obispo coadjutor de la diócesis de Cádiz y Ceuta, don Antonio Añoveros, venido expresamente para tal objeto.

## Parece que el padre de Graeme Thorne sabe el paradero de su hijo

Que fue raptado el día 7 de julio en Sidney

Sidney, 5.—Basil Thorne, padre de Graeme Thorne, niño de 8 años de edad, que fue secuestrado cuando se dirigía al colegio el día 7 de julio, se ha entrevistado en secreto con un individuo que, al parecer, sabe dónde se encuentra su hijo, ha revelado hoy la policía.

Ronald Waldex, jefe del departamento de Investigación Criminal, ha declarado que el señor Thorne se encontraba solo cuando se entrevistó con un individuo quien, previamente, había telefonado a un periódico de Sidney, para indicar que deseaba hablar con el padre del hijo raptado.

Waldex añadió que la Policía no interviene y que Thorne se halló en entera libertad para llegar a un acuerdo con el individuo, para obtener datos sobre el paradero de su hijo.

Graeme, a pesar de los esfuerzos

Ocupó el sitio del lado de la epístola el teniente general don Alfredo Galera Paniagua, jefe del Ejército del Norte de Africa. En lugar destacado se encontraba el teniente general don José Sotelo, capitán general de Baleares, hijo de Ceuta y accidentalmente en esta ciudad, donde pasa las fiestas patronales.

En la presidencia se hallaban el administrador general de las plazas de soberanía, don José María Gómez López; la Corporación municipal bajo mazas, presidida por el alcalde, don Francisco Ruiz Sánchez; el Cabildo Catedralicio; el comandante general de Ceuta, don Miguel Ruano; autoridades civiles y militares y numeroso público que abarrotaba materialmente el templo, hasta el punto de que muchas personas tuvieron que asistir a la santa misa desde la calle.

El peneirico estuvo a cargo de don Juan Ordóñez, canónigo de la real e ilustre colegiata de Jerez de la Frontera.

Tras la celebración del pontifical, comenzó un besamanos a la Santísima Virgen, que durará hasta las doce de esta noche, haciéndolo primeramente el teniente general Galera, el capitán general de Baleares y demás autoridades.—Cifra.

realizados hasta la fecha no ha podido ser encontrado.—Efe.

## LA POPULARIDAD DE FIDEL CASTRO DISMINUYE Y EL PUEBLO CUBANO SE DEBILITA

Dice Chibas, destacado seguidor que fue de aquél

Miami, 5.—Raúl Chibas, que fue destacado seguidor de Fidel Castro y que ha solicitado asilo político en los Estados Unidos, en el curso de una breve conferencia de prensa, declaró que abandonó Cuba «porque era la única forma posible de hacer saber al pueblo cubano que no me gusta cuanto hace su Gobierno».

«Durante la enfermedad de Castro—agregó Chibas—su hermano Raúl y Che Guevara se encargaron de la dirección del Gobierno. La popularidad de Fidel, disminuye y el pueblo se debilita», agregó.

Informó que gran número de técnicos de Checoslovaquia, Alemania oriental y otros países de allende el telón de acero se encuentran actualmente en Cuba. «Se hallan en libertad de trasladarse a donde quieren y hacer lo que gusten».

Chibas acusó a Castro de traicionar los ideales originales de la revolución cubana. «Castro—terminó diciendo—acusó a cualquiera que se le oponga de ser contrarrevolucionario. No me gusta ese calificativo. Las personas en

Cuba que creen en la democracia son los verdaderos revolucionarios».—Efe.

## Tardía, pero segura

Oviedo, 5.—Una señora llamada doña Amelia García, viuda de Campo, que reside en Ribadesella y que estuvo avecindada en esta capital durante la Cruzada, se personó hoy en varios comercios después de veinticuatro años de ausencia, para satisfacer diversas cuentas que tenía contraídas.

Manifestó que hasta ahora no había podido pagar estas deudas y que su conciencia no le permitía seguir en esta situación. Las deudas se aproximaban a unas cuatro mil pesetas.—Cifra.

## Parece que no ha cambiado la decisión de enviar tropas de la O. N. U. a Katanga

Los preparativos están ultimados para comenzar mañana el envío

Bunche ha salido precipitadamente de Katanga lo que parece indicar que la situación es delicada

Leopoldville, 5.—En medios informados de esta ciudad se dice que las autoridades internacionales no han cambiado sus planes de enviar mañana sábado, tropas a Katanga. Los preparativos para el traslado de las tropas están ya completamente finalizados y se cree que la primera unidad movilizada será una de tropas suecas.

El secretario general de la O. N. U., ha aplazado su salida del Congo indefinidamente para supervisar personalmente las fuerzas de la O. N. U.—Efe.

## Bunche se entrevista con Tshombe

Elizabethville, 5.—El subsecretario general de las Naciones Unidas, doctor Ralph Bunche, se ha entrevistado esta mañana con el jefe del Gobierno de Katanga, Moise Tshombe, durante una hora. Después de la entrevista un portavoz del Gobierno katangués dijo que el doctor Bunche regresaría a Leopoldville para informar al secretario general, tan pronto como estuviera dispuesto su avión.—Efe.

Elizabethville, 5.—El subsecretario de las Naciones Unidas, Ralph Bunche, ha interrumpido inesperadamente su visita a Katanga y ha regresado por vía aérea a Leopoldville, después de celebrar conversaciones, esta mañana, con el jefe del Gobierno de Katanga, Moise Tshombe.

## Democracia pura aplicada a la maleza

se desencadenan actualmente en el Congo

Es el hombre blanco el que falta a su misión, retrocediendo el país a la selva

Washington.—(Crónica C. A. M., especial para nuestro diario.)

El caso del Congo no admite ya calificativos; si se dice que es el caos o que allí se vive en pleno apocalipsis, como otras veces lo hemos dicho, es lo mismo; más bien conviene buscar las raíces profundas de lo que allí sucede.

¿Cómo explicar el desorden en una colonia que presentaban los belgas mismos—ellos tan agrios siempre con nuestra política colonial española, tan como reconocidos a la labor de España en ese país, al cual deben la formación de su nacionalidad—que la presentaban, decimos, como un modelo de protectorado en el siglo XX?

## LA CULPA, DE LOS BELGAS

La culpa es, sí, de los belgas mismos.

No fueron buenos ni con los negros, ni con los blancos, allí transportados más bien en plan de capataces de administración, que como hombres ya de la civilización ya del evangelio.

Ese Lumumba, al cual se presenta hoy como un posible hombre de estado, era un factor de ferrocarriles, que un buen día se marchó con el dinero de la caja, pasó dos años en la cárcel y cuando apenas había cumplido la condena, he! ahí, convertido en jefe de Gobierno; eso explica muchas cosas. Los belgas no habían formado una minoría a propósito para dirigir al país en su ausencia.

## UNA PROFECIA

Hace unos treinta meses, planearon la creación de una universidad, que por cierto dan como hecha desde aquella fecha. No hay nada de nada. Acudieron a la Iglesia y el Vaticano envió allí un sejar de su confianza, para estudiar de cerca el caso; encontré este con un padre blanco y el venerable misionero, con ese espectáculo a la vista, tuvo para el visitante estas frases proféticas:

—Aquí, la raza blanca está a pun-

to de perder el prestigio. En un plazo, que no creo que pase de más de dos años, se apoderará de esta gente un inmenso sobresalto nacionalista. Correrá la sangre; serán expulsados los misioneros mis hermanos; yo, después de cincuenta años de labor, prefiero morir aquí.

El padre hace unos meses que ha muerto. Había deplorado igualmente que Bruselas no había hecho nada para arraigar allí la cultura occidental. Y es cierto. Ni los belgas que por

## SORPRENDE LA RAPIDA MARCHA DE BUNCHE

Elizabethville, 5.—La salida de Ralph Bunche de Elizabethville con dirección a Leopoldville, ha sorprendido en esta ciudad, pues Bunche, según lo previsto, no saldrá de la capital de Katanga hasta el domingo.

Parece ser, pues, que la situación en este Estado es tan delicada, que el subsecretario general de las Naciones Unidas ha decidido informar cuanto antes al secretario general, Hammarskjöld.

## Odios acumulados y apetitos feroces se desencadenan actualmente en el Congo

Es el hombre blanco el que falta a su misión, retrocediendo el país a la selva

Washington.—(Crónica C. A. M., especial para nuestro diario.)

El caso del Congo no admite ya calificativos; si se dice que es el caos o que allí se vive en pleno apocalipsis, como otras veces lo hemos dicho, es lo mismo; más bien conviene buscar las raíces profundas de lo que allí sucede.

¿Cómo explicar el desorden en una colonia que presentaban los belgas mismos—ellos tan agrios siempre con nuestra política colonial española, tan como reconocidos a la labor de España en ese país, al cual deben la formación de su nacionalidad—que la presentaban, decimos, como un modelo de protectorado en el siglo XX?

## LA CULPA, DE LOS BELGAS

La culpa es, sí, de los belgas mismos.

No fueron buenos ni con los negros, ni con los blancos, allí transportados más bien en plan de capataces de administración, que como hombres ya de la civilización ya del evangelio.

Ese Lumumba, al cual se presenta hoy como un posible hombre de estado, era un factor de ferrocarriles, que un buen día se marchó con el dinero de la caja, pasó dos años en la cárcel y cuando apenas había cumplido la condena, he! ahí, convertido en jefe de Gobierno; eso explica muchas cosas. Los belgas no habían formado una minoría a propósito para dirigir al país en su ausencia.

## UNA PROFECIA

Hace unos treinta meses, planearon la creación de una universidad, que por cierto dan como hecha desde aquella fecha. No hay nada de nada. Acudieron a la Iglesia y el Vaticano envió allí un sejar de su confianza, para estudiar de cerca el caso; encontré este con un padre blanco y el venerable misionero, con ese espectáculo a la vista, tuvo para el visitante estas frases proféticas:

—Aquí, la raza blanca está a pun-

## Más de un millón de familias campesinas españolas se benefician ya del cooperativismo

Madrid, 5.—Más de un millón de familias campesinas españolas se benefician actualmente del cooperativismo. La Unión Nacional de Cooperativas del Campo se constituyó hace 18 años, y su finalidad primordial es defender los productos del agricultor por el sistema cooperativo.

Las provincias que cuentan con mayor número de familias campesinas asociadas a las cooperativas del campo, son las de Valencia, con 149.289; Huesca, con 116.906; Alicante, con 54.859; Tarragona, con 51.640; Navarra, con 46.756, y Castellón, con 47.836 familias. Cifra.

## SE HA PERDIDO un peligroso globo radiactivo desde Sevilla

Sevilla, 5.—El laboratorio de física de la Universidad de Sevilla ha hecho público el extravió de un globo piloto color rojo, provisto de un pequeño disco azul con sustancia radiactiva.

Agrega la nota que se gratificará la devolución en dicho laboratorio, advirtiéndose el peligro que supone dicho artefacto.

## Spaack lo lamenta

Ese Spaack, tan internacionalista, tan democrata, tan amante de las libertades del hombre, tan amigo de meter sus largas narices en cuanto no le interesa, ha roto una sola vez y tarde el silencio que guardaba en torno al Congo, para decir:

—Me da miedo cuanto está pasando en el Congo; hemos querido aplicar remedios de caballo a esas gentes, queriendo otorgarles la independencia a toda marcha y en plena velocidad. Es demasiado.

## TODO OCCIDENTE

Esa culpa la comparten los occidentales todos.

Ciegos, ignorantes más bien, han querido aplicar la democracia pura a la maleza. Y los congoleños, la han entendido a su manera:

—A partir del 1 de junio—decía un diario congolés—podemos violar las mujeres de los blancos, sin que éstos nos fusilen. Y así ha sido. Así entienden ellos esa democracia pura.

Y sobre esa maleza soplan las pasiones, los intereses, los apetitos. Katanga es rica; la quisiera regir un hombre instruido. Teme Tshomba que si cae su región en manos de esos negros, sin formación ni responsabilidad esquilmarán el país en días. Y con él comparten esos temores los hombres de negocios de la City, que han visto en el Congo la posibilidad de redondear con esa provincia el complejo económico más fuerte en esa región de Africa.

## NI LOS RUSOS TIENEN NADA QUE HACER

¿Caerá eso en poder de Rusia? Allí ni aun los rusos tienen nada que hacer; son tan blancos como los demás

## El señor Vigón visita la basílica del Pilar

Después cambió impresiones con el personal de Obras Públicas en Zaragoza

Zaragoza, 5.—El ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, que en compañía de su esposa se encuentran en Zaragoza con carácter particular, visitó la basílica del Pilar.

Después se trasladó a la Jefatura de Obras Públicas, donde tuvo un amplio cambio de impresiones con el ingeniero jefe y demás técnicos sobre los diversos trabajos en marcha en esta provincia relativos a dicho organismo.

Los señores de Vigón continuaron viaje a mediódía en dirección a Logroño.—Cifra.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Sobre las callecitas

Existen todavía en la ciudad y, afortunadamente, existirán por muchos años, esas callecitas que son, precisamente, las que ambientan y dan color al recinto urbano. Las amplias vías en las que el tráfico se intensifica y en las que el comercio alcanza una medida de buen gusto con sus escaparates iluminados, así como las cafeterías y los bares con el atractivo de los televisores proyectados en las terrazas de temperatura europea de whisky y soda y la cursilería de las "motos", abiertos sus registros del ruido más estúpido, son idénticas en todas las ciudades.

En provincias, estas calles representan la miniatura de las grandes vías populosas, y con sus comercios y sus cafeterías y sus motores trashumantes, hacen la vida más cómoda y más adecuada a las circunstancias y exigencias actuales.

Pero las callecitas son, con los barrios clásicos que alcanzan su viejo caserío en torno de la iglesia románica cuyo santo patrono le da el nombre, el sistema nervioso que perfila la gracia de la ciudad y hace tangible su historia porque ellas fueron escenarios de fastos históricos o, sencillamente, de un suceso familiar menudo pero entrañable.

Sin andar más lejos, pues que la tenemos muy cerca, ahí está en el nomenclátor esa callecita que aún se conoce por "Cabritería". En esta callecita que va desde la de la Herrería a la antigua plazuela del Potro, y que sostiene con toda dignidad uno de los cabos del nudo que se llamó "las cuatro calles", se abrían los "figones" o "pastelerías" donde se aderezaban los cuartos de asado, los cabritos tiernos y sabrosos y otros manjares por el estilo con los que se nutrían los productores campesinos de hace cincuenta años, poco más o menos. En las puertas de aquellos establecimientos, los cabritos desollados y enteros, con su piel, se ofrecían colgados al hambre del cliente que solía en aquel paraje cuando las doce campanadas del reloj de la catedral rodaban lentas y sonoras sobre los borrillos de la plaza Mayor.

Estas callecitas que, como queda escrito, son las arterias jóvenes y coloradas de la ciudad, han de ser respetadas y por ellas no deben de pasar otros vehículos que el borriquito del arriero y el del hortelano o el caballo del panadero, o la simpática "tartanita" de las monjitas "pedigüeñas".

Para que rueden los coches y los camiones y las "motos", ahí están esas vías amplias y modernas. Aunque no fomentemos el turismo, conservemos el ambiente para ilusión de los indígenas.



# Información Local

## UN COMENTARIO DE LA «GACETA DE LA CONSTRUCCION», EN QUE SE ALUDE A LA ESTACION DE AUTOBUSES DE SEGOVIA

### La de Lérida contará con 200 viviendas

La revista "Gaceta de la Construcción", en su número del mes en curso bajo los titulares "Otro ejemplo. La Estación de Autobuses de Lérida contará con doscientas viviendas", publica un comentario del que, por aludir a Segovia y a un problema tan entrañado en la vida local como es el de la construcción de la Estación de Autobuses, reproducimos los siguientes párrafos:

«En su día nos hicimos eco en estas páginas del curioso pleito a que dio lugar, en Segovia, el proyecto de una Estación de Autobuses a la que se había sumado una determinada cantidad de viviendas. Defendíamos entonces, al margen precisamente de las circunstancias de dicho pleito, pe-

### REVALIDACION DE AYUDAS PARA ESTUDIOS CONCEDIDAS POR LA DIPUTACION, PARA EL PROXIMO CURSO

Diputación Provincial.—Se advierte a los estudiantes que disfrutaron ayuda para estudios, otorgada por esta excelentísima Diputación, para el curso pasado y que hayan de continuar sus estudios en el próximo curso, que deberán presentar, antes del día 25 del mes actual, instancia solicitando continuar en el disfrute de la misma, debiendo acompañar el justificante de las calificaciones obtenidas en el curso anterior.

Los que no presenten dicha documentación en el plazo referido se entenderá renuncian a la revalidación de la ayuda para estudios.

ro basándonos en él, la conveniencia de aprovechar el espacio que dichas estaciones ocupan, edificando sobre ellas las viviendas que sean posibles. Así lo aconseja la racional economía del suelo edificable y la considerable ventaja que representa, en todos los órdenes, el no dispersar la edificación urbana más de lo estrictamente necesario. Entonces pudieron ver nuestros lectores la fotografía de una Estación de Autobuses, la de Sevilla, concebida con arreglo al mismo criterio.

El ejemplo, por fortuna, cunde, y ahora es Lérida la población que proyecta edificar su Estación de Autobuses con doscientas viviendas anexas. La noticia dice que el edificio constará de diecisiete plantas y que las obras importarán 103 millones de pesetas, de los cuales aportará cuarenta la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros. Esto último, por cierto, también es de destacar, como una prueba más de la eficaz labor que las Cajas de Ahorro vienen realizando en España—alguna vez lo hemos hecho resaltar en estas columnas—en favor de la construcción de viviendas u otras importantes obras.»

## Se amplía el campo de aplicación del Montepío del Servicio Doméstico

### A las servidoras casadas cuyos maridos desempeñen igual actividad

Por Orden del Ministerio de Trabajo de 20 de julio último, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» del día 30 del mismo mes, y como desarrollo del Decreto de 19 de mayo anterior, se amplía el campo de aplicación del Montepío Nacional del Servicio Doméstico, incluyendo en él a las servidoras domésticas, casadas, cuyos maridos desempeñen actividades de igual naturaleza.

En la misma Orden ministerial se concede un plazo excepcional de tres meses (agosto, septiembre y octubre) para la admisión de las solicitudes de afiliación de servidoras domésticas comprendidas entre las edades de cincuenta y cinco y sesenta y cinco años de edad, que por diferentes motivos no lo solicitaron en el período de afiliación inicial.

Quiénes se encuentren en alguna de las condiciones anteriormente señaladas, podrán solicitar su inclusión mediante el impreso que se les facilitará en cualquiera de las oficinas de este Montepío, en las Delegaciones de la Sección Femenina o por el cartero de su demarcación, debiendo acompañar dos fotografías tamaño carnet. Las sirvientas de más de cincuenta y cinco años, presentarán además, certificado médico en el que se acredite que reúnen condiciones físicas para el desempeño del servicio doméstico y declaración jurada, avalada por su amo de casa, en la que se haga constar que llevan prestando servicios de carácter doméstico un mínimo de diez años en los quince anteriores.

### DE SOCIEDAD

#### Nuevo tcniente fiscal de la Audiencia

Ayer, tomó posesión del cargo de teniente fiscal de esta Audiencia Provincial, para el que fue nombrado por la superioridad, don José Antonio Rincón Acosta, que desempeñaba el mismo empleo en la de Santander.

Deseamos al señor Rincón Acosta, de familia muy arraigada en Segovia, una feliz estancia en esta capital.

### LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO EN HACIENDA

Delegación de Hacienda.—El ilustrísimo señor delegado de Hacienda ha acordado, con esta fecha, poner al cobro libramientos a nombre de los siguientes señores: señor habilitado del segundo Tercio de la Guardia Civil, don Valentín Huerta, doña Elena Gozalo, don Angel Alonso, don Francisco Cuesta, don Carlos Marcos, Transportes La Esperanza, don Luis Cuesta, don Bernardino de Santos, don Pedro Nuñez, don Marcos Gómez, don Emilio Domingo, don Gabino Herrero, don Jesús Martínez, don Leoncio Muñoz, don Mariano López, doña Ventura Contreras, doña Gloria Sánchez, don Carlos Larios, Banco Español de Crédito, don Evaristo Heredero, don Hipólito Benito, don Juan Santa Teresa, doña Carmen Cáceres, don Eulogio Álvaro.

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Vacaciones en Mallorca» (3-R): 85 minutos.  
«El luchador de Kentucky» (3): Duración, 95 minutos.  
«Camarote de lujo» (2): 95 m.  
«Los señores de la selva» (1): 80 minutos.

### LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 4.—Premiado con 250 pesetas, número 213. Con 25, los terminados en 13.  
En este número ha correspondido a Segovia un premio de 6.000 pesetas.

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL  
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088

## SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

### ANUNCIO

Se hace público que este Servicio Nacional del Trigo pone a la venta el saquerío inservible y de esparto existente, debiendo los interesados presentar las oportunas ofertas en el plazo de diez días, de acuerdo con las normas establecidas, y que se encuentran en el tablón de anuncios de esta Jefatura, sita en la calle Ochoa Ondátegui número 25, principal, advirtiéndose que la mercancía, para ser examinada, se encuentra en el silo de esta capital.  
Segovia, 3 de agosto de 1960.—El Jefe Provincial,

Clinica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario  
E. FERNANDEZ DIVAR  
Cirugía general Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25 Segovia

AGUSTIN JIMENO CATTANEO  
ha trasladado su consulta de Endocrinología y enfermedades nerviosas y mentales a la calle de Independencia, número 3, 2.º

JULIO HERRERO GARCIA  
Médico estomatólogo  
Enfermedades de boca y dientes.  
Rayos X. Clínica dental  
Suspende la consulta hasta el día 24 de agosto  
Avenida Fernández Ladreda, 14, 1.º

## Mañana, partido de baloncesto entre el Imperio y una selección universitaria

### En ésta formarán jugadores de la Liga Nacional, algunos de ellos internacionales

Mañana sábado, a las ocho y media de la tarde, se celebrará, en el campo de deportes del Frente de Juventudes, un interesante partido de baloncesto. El Imperio F. J., se enfrentará a una selección universitaria compuesta por jugadores de la máxima categoría nacional.

Hemos pedido detalles en el Frente de Juventudes sobre la composición de los equipos.

El Imperio saldrá reforzado con Bernal y Carlos, los dos segovianos estudiantes en Madrid, que tan grato recuerdo dejaron el pasado año en los campeonatos de España, y que probablemente se incorporen en la próxima temporada al equipo segoviano.

La selección universitaria, capitaneada por el gran jugador internacional Leopoldo Codina, estará compuesta como decíamos antes, por jugadores de la Liga Nacional. En estos momentos no podemos concretar nombres, ya que se está haciendo la selección entre los numerosos jugadores disponibles, entre los que se alinearán algunos internacionales.

Los muchachos del Campamento de Villagarcía de Arosa llegaron sin novedad

Después de cerrada nuestra edición para la capital, se recibió ayer tarde en la Delegación Provincial del Frente de Juventudes un telegrama procedente del Campamento de Villagarcía de Arosa que decía lo siguiente: «Tras magnífico viaje, hemos llegado todos muy bien iniciando turno con gran entusiasmo. Jefe Campamento.»

También se encuentran perfectamente los del Campamento de Asturias

Se han recibido, igualmente, noticias de los muchachos que se dirigen al Campamento «Roger de Flor» instalado en Muniellos (Asturias). La pareja Domingo Gómez y Luis Santos, se encontraban ayer tarde en Villablino y la compuesta por Fidel Cid y Manuel Traperó en Ponferrada.

Juan Antonio Mínguez, Martín Martín y Fernando Gil, seleccionados para los Campeonatos Nacionales de Atletismo Juveniles

Se ha recibido hoy en la Delegación Provincial del Frente de Juventudes la noticia de que los atletas Juan Antonio Mínguez, Martín Martín y Fernando Gil han sido seleccionados, en virtud de las marcas conseguidas en el Campeonato Provincial, para participar en los Campeonatos Nacionales de Atletismo Juvenil que se celebrarán en Madrid durante los días 9 al 12 de octubre.

Juan Antonio Mínguez y Martín Martín participarán en 100 metros lisos y Fernando Gil en salto de altura.

Curso intensivo de Educación Física para alumnos de Bachillerato  
Con vista a los próximos exámenes

## Los números 15.077 y 58.178, agraciados con los premios de la Tómbola Diocesana

De acuerdo con el resultado del sorteo de la Lotería Nacional de hoy las personas poseedoras de las papeletas de la Tómbola Diocesana de Caridad con número 15.077 y 58.178 han sido agraciadas respectivamente con el coche Seat 600 y con el televisor Marconi o la moto Lambretta, a elegir.

El plazo para recoger los premios caduca el próximo día 5 de noviembre. Los agraciados podrán hacerlo presentando en Caritas Diocesana (Obispado) las papeletas premiadas, cualquier día laborable, en las horas de 9,30 a 2 y de 4 a 7,30.

## SEGOVIA RELIGIOSA

Fiestas patronales en la parroquia de El Salvador

Mañana, día 6, a las ocho y cuarto, misa de comunión. A las diez, misa solemne, y a las cuatro de la tarde, se expondrá S. D. M. hasta las seis y media, en que se celebrará el acto eucarístico, predicando don Domiciano Monjas, profesor del Seminario.

## NEVERAS

Calidad  
Precio  
Surtido  
Facilidades  
RUFINER  
Juan Bravo, 30

## Cartelera de Espectáculos

## PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

Mañana, sábado  
Once noche  
RAFAEL FARINA  
EL REY GITANO, presenta  
SOLERA DEL CANTE  
con Lola Carmona, Pepe Marchena II, Fina Ortega, Paky Poli y la especial colaboración de  
CARMEN MORENO  
Quince grandes estrellas internacionales.  
Localidades desde 8 pesetas.  
Equipos de sonido instalados por la Casa Rufiner

Cine VICTORIA  
Mañana, 7 y 10,30  
CAMAROTE DE LUJO  
Antonio Casal, Manolo Morán  
EL LUCHADOR  
DE KENTUCKY  
John Wayne.—Autorizadas

Cine Las Sirenas  
Desde hoy. Gran éxito  
VACACIONES  
EN MALLORCA  
Belinda Lee, Alberto Sordi.  
Cinemascope-Color. Autorizada  
Divertida, alegre, dinámica

CINE CERVANTES  
Hoy, 8 y 11. Gran estreno  
John Wayne y Vera Ralston, en  
EL LUCHADOR DE KENTUCKY  
Un fascinante capítulo de la historia americana. Autorizada.  
Mañana, estreno del gran film del Rey Leopoldo de Bélgica,  
LOS SEÑORES DE LA SELVA  
Jamás la pantalla ha presentado escenas de tanto realismo.  
Esta película exigirá el sacrificio de muchas vidas para su realización.  
lográndose por ello un espectáculo impresionante.  
Como complemento, PAZ Y AMISTAD EN LIBERTAD, en color  
por tecnicolor, con el viaje del Presidente Eisenhower.

JARDIN «LAS VEGAS»  
Hoy, a las 11 de la noche  
Estreno de una divertida película  
CAMAROTE DE LUJO  
Con Antonio Casal, Manolo Morán, María Mahor, Fernando Sánchez.  
La historia de un viaje de emoción. Autorizada mayores.  
Mañana sábado, a las 7 y a las 11, dos grandes bailes.

mañana sábado  
...cuando se lave la cabeza, hágalo con  
**Caspolen**  
champú científico

¿QUIERE COMER RESTAURANTE  
«bien, bien, bien»,  
rápido y económico?  
**Duque**  
CERVANTES, 12

# Información Local

## El gobernador visita Barbolla, Maderuelo y Moral de Hornuez

### Inauguró dos abastecimientos de agua y dos Centros rurales de Higiene

En el día de ayer, continuando sus visitas de contacto con los pueblos de la provincia, don Andrés Marín Martín, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, se desplazó a las localidades de Barbolla, Maderuelo y Moral de Hornuez. Le acompañaban el subjefe e inspector provincial del Movimiento, señores Díaz-Miguel y Ortiz Carcellé.

#### EN BARBOLLA

En esta primera localidad fue recibida nuestra primera autoridad por todas las del pueblo y vecindario. Igualmente le esperaba don César Sanz Pastor, ingeniero director de las obras de abastecimiento que en este pueblo se inauguraron.

Después de visitada la iglesia parroquial se procedió a la bendición de las fuentes y a continuación el señor alcalde dirigió unas palabras de saludo a nuestra primera autoridad a quien resaltó los problemas y proyectos que tiene planteados y en marcha este municipio.

Le contestó el señor Marín Martín dedicando unas palabras de saludo a las autoridades y al pueblo en esta su primera visita a la localidad de Barbolla, y aceptó—dice—las cariñosas frases de nuestro alcalde, no por mi persona sino por lo que inmerecidamente represento, y agradezco también el afecto que me habéis patentizado.

Recorrió—sigue—los proyectos de nuestro alcalde y os estimulo a que sigáis trabajando, aportando vuestro esfuerzo para conseguir una rápida solución al principal problema que tenéis planteado de vuestras escuelas. Por la parte que me afecta, yo os prometo que haré cuanto esté de mi parte para lograrlas y volveré, Dios mediante, a Barbolla para inaugurarlas.

Dedicó finalmente un emocionado recuerdo a los caídos en la Cruzada de Liberación. Fue calurosamente aplaudido, siendo despedido con vivas muestras de afecto del vecindario.

#### EN MADERUELO

En esta localidad era esperado el señor Marín Martín por las autoridades locales, a las que acompañó el jefe provincial de Sanidad, doctor Jiménez Gómez, y el presidente del Colegio Oficial de médicos, señor Fernández Divar.

Después de efectuada la bendición del magnífico centro rural de higiene y casa para el médico, que se inauguraba en esta localidad, el señor Marín Martín se dirigió al vecindario señalándole la importancia que tenía la inauguración que se acaba de efectuar. Ello indica la honda transformación que la Sanidad española va experimentando en el medio rural, en donde ha conseguido grandes victorias, sobre todo en la lucha contra las enfermedades endémicas. Señaló la preocupación del nuevo Estado en re-

#### REGISTRO CIVIL

Cinco nacimientos, dos defunciones y dos matrimonios

Nacimientos: Miguel Angel Muñoz y González hijo de Luciano y Julia; José-María Matesanz y Bernabé, hijo de Santiago y Raimunda; María de los Angeles González Pesquera, hija de Pedro y Paula; José-María Palacios y García, hijo de Félix y Fuentetaja; María de los Angeles Román y Casla, hija de Aurelio y Severina.

Defunciones: Raimunda Isabel Solana y Casado, de 74 años, y Pedro Sanz de Frutos, de 27.

Matrimonios: José-Luis Francisco del Castillo y Moya, con Herminia Leónor Burgos y Gallego, y Felicitación Pascual y Fuentetaja, con Nemesia Segovia Encinas.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Cervantes, 33. Puente, 1 (San Lorenzo).

Haga su pedido de BUTANO en San Ildefonso SERVULO MARTINEZ. T.º 37 En Segovia **CASA SOLERA** Teléfono 14-66



No sé lo que ha pasado, yo tenía dinero antes de salir. La sonrisa embellece su rostro **ATALAYA** F. Ladreda, 6 Un reloj MASAGO realza su personalidad

## El Congreso de Academias rechaza la expresión «América Latina»

Bogotá, 4.—El III Congreso de Academias de la Lengua Española ha acordado por unanimidad que el conjunto de pueblos americanos de habla española sea conocido únicamente como Hispanoamérica, América Española, América Hispana, América Hispanohablante o América Hispanoparlante, sin que sea admisible el término de América Latina.

También ha aprobado una resolución en la que se pide invitar a los sefardíes su colaboración en los próximos congresos de academias de la lengua española, siguiendo así los deseos del Instituto de Estudios Sefardíes, que bajo el patrocinio de la Real Academia Española funciona en Madrid bajo la dirección de don Ramón Menéndez Pidal.

El pleno tuvo minucioso conocimiento de la actividad de este Instituto para enriquecer los lazos culturales con las comunidades sefardíes. El académico español don Emilio García Gómez, después de hacer hincapié en el interés de la Real Academia y demás organismos culturales españoles hacia los sefardíes, puntualizó que se

## Gran triunfo de Paco Camino, en Barcelona

### Luis Miguel, G. Sánchez y Jaime Ostos cortan orejas en Málaga

Barcelona, 4.—Plaza Monumental. Lleno completo. Seis toros de Herederos de María Montalvo, de buena presencia y bien armados, pero mansurrones.

Antonio Ordóñez realizó una faena de la derecha. Pases por alto y de cabeza a rabo, para estocada. Ovación y petición de oreja, negándose a dar la vuelta al ruedo. A su segundo, muy peligroso, faena de dominio, para una estocada. Silencio.

Chamaco, en su primero, con la muleta dio ayudados por alto, redondos, naturales y de pecho. Dos pinchazos, media y descabello. Ovación. En su segundo derrochó voluntad y valentía. Como no admitía faena, lo despachó de media estocada y descabello. Aplausos a la voluntad.

Paco Camino, en el tercero dio pases que entusiasmaron al público, para pinchazo y descabello. Ovación, una oreja, petición de la otra y dos vueltas al ruedo. En el que cerró plaza mejoró la faena anterior con pases de todas las marcas, para una estocada superior. Dos orejas. Fue paseado a hombros de los entusiastas.

En Valdepeñas  
Valdepeñas, 4.—Cinco toros y dos novillos de don Tomás Prieto de la Cal.

El rejoneador Antonio Moreda cortó las dos orejas y dio la vuelta al ruedo con salida a los medios.

Carlos Corpas, en su primero, saludos desde los medios. En el otro, silencio.

Francisco Antón «Pacorro», palmas en uno y silencio en el otro.

El novillero Sergio Díaz cortó las dos orejas y el rabo de su primero. Recibió un varetazo y pasó a la enfermería.

El sobresaliente Rafaelillo mató al último de una estocada y tres descabellos.

En Málaga  
Málaga, 4.—Quinta corrida de feria. Lleno. Seis toros de Manuel Chamacho. Al final, los tres diestros regalan un sobrero, los dos primeros de Samuel hermanos y el tercero de Concha y Sierra.

Luis Miguel Dominguín, en su primero, pone tres pares de banderillas que se aplauden. Faena inteligente, para media estocada. Ovación y salida. En su segundo, Luis Miguel torrea con pases por bajo y de castigo, para media estocada que basta. Palmas y pitos. En el sobrero clava tres pares de banderillas, que se ovacionan, y realiza una faena valentísima, para una gran estocada. Ovación grande, una oreja, vuelta y saludos.

Gregorio Sánchez, en su primero, realizó una faena inteligente, para media estocada que basta. Ovación, dos orejas, vuelta y salida. En su segundo, faena con pases de castigo, para media estocada. Aplausos y algunos pitos. En el sobrero realizó una faena muy valiente por bajo, para media estocada. Gran ovación, una oreja, vuelta y saludos.

Jaime Ostos, en su primero, con la muleta destacó en unos ayudados por alto y naturales, para una estocada casi entera y descabello. Ovación, petición de oreja, vuelta y saludos.

La lidia del segundo transcurrió en medio de una gran protesta del público porque le parecía pequeño, a pesar de tener el peso reglamentario. Ostos realizó una faena con pases por bajo y redondos y mató de una estocada. Palmas. En el sobrero, faena por alto, manolejinas y pases de rodillas delante del toro, para media estocada y una entera. Ovación grande, una oreja, vuelta y saludos.

Un acertado acuerdo del sector taurino del Sindicato Nacional del Espectáculo

Madrid, 4.—La original iniciativa de un matador de novillos, extranjero, que pretendía y logró ser contratado en la plaza toros de Barcelona, ha creado, por lo que se ve, escuela, y hoy son varios los toreros que apeñan a procedimientos propagandísticos que no están en consonancia con la seriedad de nuestra fiesta nacional. Para evitar que tal ejemplo cunda, el sector taurino del Sindicato N. del

## Una madre y sus diez hijos, mordidos por un perro rabioso

### Han sido sometidos a tratamiento, que durará treinta y cinco días

Barcelona, 4.—Once miembros de una familia, que constituyen la totalidad de la misma, han tenido que someterse al tratamiento antirrábico, que durará treinta y cinco días, porque algunos de ellos fueron mordidos por un perro cachorro de cinco meses de edad, que luego ha muerto de rabia.

Como la familia en cuestión es de condición modestísima y han de trasladarse todas las mañanas desde Hospitalet de Llobregat hasta Barcelona para estar a las once en punto en el Laboratorio Municipal de Barcelona, donde les aplican las inyecciones antirrábicas y el transporte les exige un dispendio cotidiano de 70 pesetas, el Ayuntamiento de Hospitalet de Llobregat va a hacerse cargo de dichos gastos.

Tres camiones aplastan a un turismo y resultan heridos sus cinco ocupantes

Igualada, 4.—Tres camiones, al chocar, aprisionaron a un turismo en el que viajaban cinco personas, reduciendo el automóvil a chatarra, pero saliendo con vida los ocupantes, tres de ellos de nacionalidad suiza.

Los tres camiones, uno matrícula B-17-773, conducido por Saturnino Aibar Garcés, procedente de Lérida; otro, matrícula B-142-022, conducido por Ramón Galí Mateo, y el último, M-247-528, conducido por Esmeraldo Riferro Luengo, en el lugar conocido por Pla de las Gabarreras colisionaron y aprisionaron al turismo BE-20-363, de procedencia suiza. Quedó este tan destrozado, que hay dificultades para reconocer la marca aunque parece se trata de un Ford. Los cinco ocupantes fueron extraídos con vida. Eran Augusto Bruguera Malo, de 30 años, con domicilio en Barcelona; su esposa, Esperanza Alvarez Simón, de 27, y los suizos Armand Porte Ferdinand, Louise Porte Julie y Lucien Voisin. Todos ellos fueron conducidos rápidamente a la clínica del Santo Hospital, donde fueron atendidos. Lucien Voisin, que conducía el coche, se encuentra en estado gravísimo.

Muere dentro de una cuba

Tudela (Navarra), 4.—En una bodega de Murchante, de esta provincia, propiedad de don Hilario Pardo, fue encontrado muerto dentro de una cuba el obrero Carmelo Aguado Irujo, de 30 años, soltero, natural y vecino de esta villa. Al parecer, se metió en ella para proceder a la limpieza de la misma, y como transcurriera mucho más tiempo del empleado normalmente para estas faenas, otro compañero le llamó a voces, comprobando que ya era cadáver. No se sabe si la muerte se produjo por asfixia al exhalar gases producidos dentro de la cuba o por algún ataque.—Cifra.

Cae al río Isuela un camión y resultan un muerto y un herido grave

Huesca, 4.—A la entrada de esta capital, en el paseo de Ramón y Cajal, un camión matrícula B-134-097, que se dirigía desde Barcelona a Sabi-

ñánigo, propiedad de José Domenech, y que iba conducido por Francisco Pedraza Castro, a quien acompañaba Francisco Sánchez Prados, chocó violentamente contra la barandilla del puente sobre el río Isuela, derribándola y precipitándose en el río. A consecuencia del choque resultó muerto Francisco Sánchez Prados y herido de gravedad el chófer, Francisco Pedraza. El camión iba cargado de garrafas de cristal vacías y por el momento se desconocen las causas del accidente.

## Convocatoria de Ingreso en el Instituto Laboral

Desde el día de la fecha y hasta el 31 del presente mes inclusive queda abierto el plazo de matrícula de Ingreso en la Secretaría de este Instituto Laboral, todos los días hábiles de 11 a 1 de la mañana.

La documentación y requisitos exigidos para efectuar dicha matrícula son los siguientes:

- 1.—Instancia en modelo oficial dirigida al señor director, que se facilitará en la Secretaría del Centro.
- 2.—Partida de nacimiento, legítima y legalizada en su caso.
- 3.—Certificado médico, en el que conste que el aspirante no padece defecto físico que le impida efectuar las prácticas profesionales ni lesión tuberculosa y que está vacunado y revacunado.
- 4.—Dos fotografías tamaño carnet.
- 5.—Cuatro pesetas en papel de pagos al Estado.
- 6.—Cinco cincuenta pesetas en metálico.
- 7.—Una póliza de tres pesetas y dos timbres móviles de 0,50 pesetas. Arévalo, 1 de agosto de 1960.—La Secretaria.—V.º B.º, El Director.

## Base Mixta de Carros de Combate y Tractores de Segovia

### ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL

Anunciado en el «Diario Oficial» número 140 de fecha 13 de junio pasado, la provisión de 8 plazas de alumnos de la Escuela de Formación Profesional Obrera, dependiente de la Dirección General de Transportes (CARABANCHEL, MADRID), se pone en conocimiento de quienes pudieran interesar, admitiendo instancias hasta el día 31 de agosto.

Las condiciones que habrán de reunir los aspirantes para su ingreso, se encuentran de manifiesto en el tablón de anuncios de este centro. Segovia, julio de 1960.—El teniente coronel director, M. Santos.

**PIGRAMAR**  
Plaza de Guevara, 1 (Edificio del Distrito Forestal)  
Teléfonos 2401 y 3648. Segovia  
Piedra, Granito y Mármol, Lápidas, Mausoleos, Panteones, Portadas, Escaleras y toda clase de trabajos del ramo.

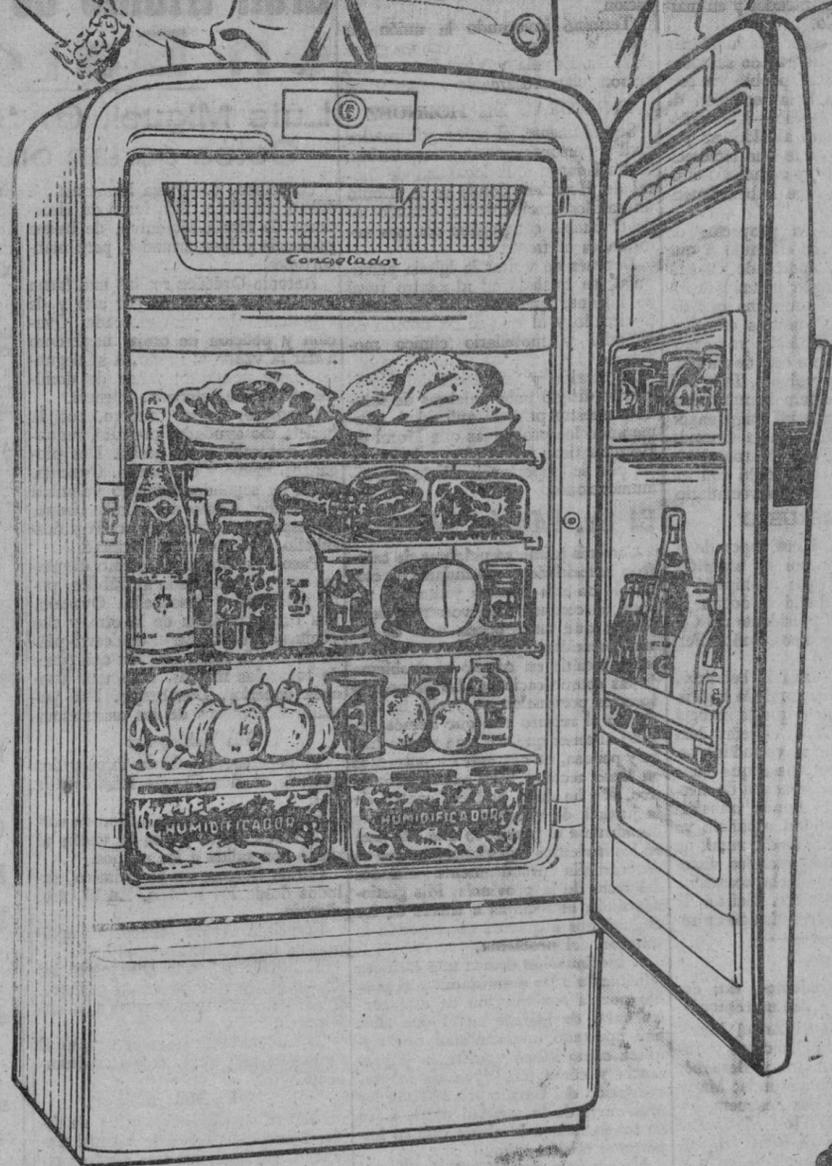
PRIMER ANIVERSARIO  
ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA  
**Doña María Antón Barba**  
(Viuda de Reguera)  
**'Que falleció en Segovia el día 6 de agosto de 1959**  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.  
**R. I. P.**  
El funeral que se oficie mañana, día 6, a las diez y media, en la parroquia de San Miguel, las misas de ocho y media y nueve, las gregorianas que se vienen celebrando durante el mes de agosto a las nueve y media, y el culto de la tarde, a las ocho de este día en la misma iglesia; las conventuales de las MM. Oblatas y Siervas de María, así como las que se celebren en Madrid, Chipiona y Sevilla, serán aplicadas en sufragio de su alma.  
Sus hijos don Andrés, don Germán, don Julián, doña María, Sór Anastasia (Hija de la Caridad), don Venancio y doña Encarnación Reguera Antón; hijos políticos doña Amelia de Mateo, don Victoriano García, doña Luz López, doña Lorenza García, don Manuel María López Desá, doña Delmira Mateos y don Carlos Sebastián; nietos, nietos políticos y demás familia,  
Ruegan una oración por su alma y la asistencia a los indicados cultos.

# EN IGUALDAD DE PRECIOS.... es preferible un



Adquiera un auténtico WESTINGHOUSE por el precio de un refrigerador normal. Disfrute de la elevada calidad y servicio que proporciona WESTINGHOUSE... ¡por el mismo precio!

SEIS MODELOS, DE IDENTICA CALIDAD, DESDE 11.950 PTAS.



## CREACIONES Westinghouse

Fabricados por FRIMOTOR, S.A.E.



DISTRIBUIDORES OFICIALES:

**Alejo Aznar**  
Carretera de la Granja, 12

**Casa Solera**  
Plaza del Còrpus, 7

# Cine y Teatro

### «A la sombra del HENAR» será estrenada en el Maravillas

A la compañía lírica que encabezan Encarnita Ruiz y Antón Navarro, y que con tanto éxito actúa en el teatro Maravillas, le ha sido leída la zarzuela de costumbres segovianas titulada «A la sombra del Henar». La lectura ha constituido un éxito y la referida zarzuela ha sido puesta en estudio seguidamente para su estreno inmediato por la citada compañía lírica.

### Nuevos nombres en las pantallas

Conviene que los aficionados empiecen a notar estos nombres nuevos en el elenco de M. G. M., Eddie Hodges, de 13 años, que encarna a Huck en «Las aventuras de Huckleberry Finn». Bárbara Shelley, procedente de Inglaterra, que antes se dedicó al cine trabajo de modelo. Esta joven actúa con George Sanders en «Village of the Damned». George Hamilton es un nuevo galán que aparece en «All the Fine Young Cannibals», con Robert Wagner, Susan Kohner y Pearl Bailey. También debuta como actor Archie Moore, campeón mundial semipesado, atleta de color, que interpreta a Jim en la ya mencionada cinta de Huckleberry Finn.

### LA COMEDIA «LOS MARIDOS NO SE PRUEBAN» Y LA REVISTA «MIS DOS MARIDOS»

#### Emocionante homenaje a Gaby, Fofó y Miliki en su barrio de Vallecas

Madrid.—El simple hecho de presentarse una compañía en plena canícula, cuando casi todas abandonan la villa—sólo quedan abiertos tres teatros dedicados a comedia—ya es merecedor del aplauso del público y de la benevolencia de la crítica. Como también es meritorio que se estrene una revista, cuando un programa veraniego puede quedar bien servido con una reposición o unas variedades.

«Los maridos no se prueban, de Tejedor y Alfayate, en el Reina Victoria

Tiene su antecedente esta comedia (declarado por los autores) en «El curioso impertinente», de Cervantes; pero aquí ocurre al revés, puesto que es ella, la mujer celosa, la que pone a prueba la fidelidad del esposo empujándolo a la tentación. Naturalmente, cae. Se sabe desde el principio. Todo sucede a capricho de los autores y los personajes, cuando el público se divierte a reír con los chistes y las situaciones cómicas y aplaude varios mutis y los finales con auténtica satisfacción. Bien merecieron este gran éxito dos brillantes figuras del arte lírico, Maruja Bolobca y Antonio Medio, que entran con buen pie en el campo de la comedia como excelentes actores y dando a sus papeles el máximo rendimiento.

«Mis dos maridos», de Manuel Paso maestro Montorio, en el Calderón

Está visto que la revista no tiene remedio. Es siempre igual y, como el tiempo no pasa en balde y el que no avanza retrocede, quiere todo esto decir que ya de mal en peor. ¿Para cuándo la originalidad y la gracia fresca en los libros? Menos mal que la partitura de Montorio viene a crear este arrojado espectáculo con arosas melodías que rejuvenecen el ánimo. De todos modos, a los espectadores les gustó muchísimo. Rieron a placer, aplaudieron con entusiasmo e hicieron repetir algunos números. Carmen Esbrí, bella y graciosa; Maruja de Landa, mejor cantante que actriz; Rafael L. Somoza, merecedor de más altos elogios; Luis Barbero, buen cómico, y eficaces Fuensanta Lorente y todos los demás.

Homenaje a los hermanos Aragón, en el Circo Kron

En la carpeta instalada en el Puente de Vallecas, se ha tributado un emocionante homenaje a los payasos Gaby, Fofó y Miliki, que lloraron, conmovidos, ante las muestras de cariño de sus paisanos. Porque Gaby, Fofó y Miliki se llaman en realidad Gabriel, Alfonso y Emilio Aragón, familia de artistas cáncenses, hijos de Emy y sobrinos de Pomposo y Thedy. Se fueron los tres hermanos a América, por poco tiempo, y han vuelto a los dieciséis años, ricos y famosos, pero también cargados de nostalgia por su barrio vallecano donde nacieron y tienen tantos amigos de la infancia y la juventud. Regresarán al Nuevo Mundo a cumplir los contratos firmados, pero vendrán otra vez a recorrer España con su arte. Han dicho que allí trabajan por el cheque; aquí, por el corazón. El homenaje fue ofrecido por Alfredo Marquerie y a la fiesta le asistieron ilustres artistas.

Nuria Espert, en el papel de «Hamlet», en Montjuich (Barcelona)

Según la crónica de Vigil Vázquez en «Ya», Nicolás González Ruiz tradujo literalmente «La tragedia de Hamlet» y después hubo de acortarla, dejando íntegra la esencia de la tragedia, que para Nuria Espert eran 125 cuartillas

## «HAMLET», papel fuerte, de entidad dramática excepcional

### Nuria Espert ha logrado una creación personal, desechando fáciles recursos efectistas

La presentación de «Hamlet», según versión de Nicolás González Ruiz, en el Teatro Griego de Montjuich, con Nuria Espert en el papel protagonista, ha constituido un acontecimiento, propicio a la polémica, que es conveniente subrayar. Como muchos lectores no tienen de este estreno más referencia que la breve nota informativa de agencia o la que en esta misma página se inserta en la reseña de los estrenos semanales, nos parece oportuno insertar la información que de esta actuación ha publicado el crítico teatral del diario barcelonés «El Noticiero Universal», el cual dice así:

«Enorme expectación, como raras veces se registra en el teatro, había despertado la presentación en el Teatro Griego de Montjuich, de la compañía de Nuria Espert con la tragedia de Shakespeare «Hamlet», en versión directa del texto de la «Cambridge Edition» de Nicolás González Ruiz.

La expectación estaba justificada por el hecho de que la eminente actriz Nuria Espert había de interpretar el príncipe de Dinamarca, caso que tuvo un precedente hace muchos años en París—y quizá algún otro—en Sara Bernhardt. «Hamlet» es papel de actor, como nadie ignora. Alejandro Ulloa lo ha interpretado en nuestra ciudad, como obra de su repertorio.

«Hamlet» es un papel fuerte, de una entidad dramática excepcional para un actor. El atormentado personaje, al que mueve el deseo de vengar a su rey y padre, asesinado traidoramente por su propio hermano para usurpar su corona y casarse con la reina viuda, su cómplice, es un

tipo de reciedumbre humana y de vigorosas líneas psicológicas. Hay en él espíritu, amargura, odio, rencor y cierto refinamiento alevoso en su afán vengativo, en lo que en algunos momentos parece gozarse. Un personaje de alternativas, intuitivas, con un gran corazón y temple de acero. Virvió en la escena tal y como lo concibió el genio de su inmortal creador es muy difícil. El estado de ánimo de «Hamlet» ha de mantenerse tenso e intenso, en línea directa durante toda la representación. De ahí que el recurso de algunos actores haya sido una declamación engolada y el latiguillo, que nunca falla porque penetra en el oído y sacude los nervios del espectador impresionable, que aún no convencido se rinde y aplaude. El «yo» colectivo responde siempre al «forceps».

Para adaptarse al personaje tal como es su naturaleza, la condición femenina de Nuria Espert es para ella desventaja. Actriz trágica e inteligente por excelencia, fácil le hubiera sido arrastrar al público con recursos de efecto y frases de relumbrón. Pero Nuria, en su noble intento, ha logrado una creación personal del personaje; lo ha vivido con naturalidad admirable, sintiendo y entregándose al papel de lleno. Quizás el nerviosismo, visible, le restó energías en algunos momentos, contrariando quizás a los que esperaban la «sacudida». Pero Nuria, sin concesiones, se mantuvo en su línea artística con naturalidad—repetimos—expresiva, en voz, gesto, figura y caracterizado, asimilándose la espiritualidad del personaje, que como bien dice el autor de la versión «Hamlet» son «tal vez» más susceptibles de ser traducidos a una realidad escénica por una mujer...» Así también lo vemos nosotros sin el «tal vez», sino afirmativamente.

Pese a los contados espectadores que hicieron ostensible su contrariedad, el gesto heroico de Nuria interpretando al príncipe de Dinamarca, con un realismo cálido, humano y recio, tuvo un perfecto encaje en su femenina sensibilidad y en su temperamento anímico.

El señor González Ruiz se ha limitado—lo dice en el programa de mano—a hacer un ajuste de la obra original, a las dimensiones de nuestros horarios de espectáculos. Una labor magnífica, sin poner nada de su cosecha, dejando que hable Shakespeare. Es decir, que hemos visto un «Hamlet» auténtico, como hasta ahora no se había presentado en escena en Barcelona.

Armando Moreno, director de la compañía de su esposa, Nuria Espert, ha montado la obra que es una verdadera maravilla espectacular de plástica, colorido y luz en el espléndido marco escénico del Teatro Griego, con figurines de Lasso y decorados de Sigfrido Burman, realizados por Manuel López.

De la alta calidad de los elementos de la compañía dan fe las magistrales interpretaciones de Milagros Leal (la reina); Guillermina Deu (Ofelia); Ramón Durán (el rey); Ramón Corroto (Laertes); Roberto Jusmet (Bernardo); Fernando Cebrían (Marcelo); Miguel Palazuela (Horacio); Víctor Fuentes (Polonio); y en papeles menos importantes M. Velarde, Carmelo Valverde, Juan José Montfort, demás intérpretes y numerosa compañía.

El público que llenaba totalmente el amplio recinto del Teatro Griego aplaudió calurosamente al final de cada jornada y con entusiasmo al terminar la representación con Nuria Espert y sus colaboradores en escena.»

### Poca calidad en la sección europea de la Bienal de Venecia

Ninguna película presentada en la «Sección Europea» de la XXI Exhibición Internacional de Arte Cinematográfico, de Venecia, ha merecido la concesión del gran premio y de otras recompensas, según la decisión del jurado.

Las películas presentadas no alcanzaron el nivel requerido, bien por su calidad técnica o por su «insuficiente» sentido europeo», declara el jurado. Se ha anunciado que el citado jurado se pondrá en contacto con productores de cine de varios países europeos, con vistas a promover una mayor producción europea.

Se ha concedido un diploma especial al documental «Los años locos», de Mircea Alexandescu y Henry Torrent. El documental premiado hace una revisión de los acontecimientos mundiales entre 1918 y 1930, y critica al nacionalismo.

### ROSSELLINI comienza a rodar «VIVA ITALIA»

#### Narra la historia de Garibaldi

Tras el éxito de «El General de la Rovere» y tras la acogida que Cannes ha dispensado a su última realización, «Era de noche en Roma», Roberto Rossellini ha iniciado el rodaje de «Viva Italia», un film con «guerras y batallas», en el que se nos narra la historia de Garibaldi y su famosa expedición de «los mil».

Hace unos años nadie se hubiese atrevido a predecir que el Rosellini de «Te querré siempre» o de «India», realizaría unos años más tarde una película de «batallas». Pero así ha sido. Esto no quiere decir que el famoso director italiano no sea capaz de hacer una película de acción y que al mismo tiempo sea una magnífica obra de arte.

La compañía de Ismael Merlo ha reanudado en Valladolid, con el estreno de «Ciudad con las personas formales», de Alfonso Paso. La reanudación, nos dicen, ha constituido un éxito.

### DE VIERNES A VIERNES

(Estrenos que vimos en la semana)

«DE ESPALDAS A LA PUERTA» Nacionalidad, española. Productora Halcón. Director, José María Forqué. Protagonistas: Emma Penella, Luis Prendes, Amelia Benés, José Luis López Vázquez, Luis Peña, Irene López Heredia, con la colaboración de La Chunga.

Guerner es el director de fotografía de este film, y su labor ha sido verdaderamente buena, es uno de los logros de la película. Por el contrario la defectuosa sonorización es uno de los fallos. La interpretación tiene lagunas, hay como una especie de inseguridad colectiva, y entonces no acaba uno de comprender bien si los intérpretes no han podido con sus personajes o si es que éstos no ofrecían la suficiente consistencia, la suficiente cohesión, cosa, por otra parte, frecuente en las tramas policíacas, más atentas a mantener la intriga que a otra cosa. Pero más que por esto, nos parece que la película falla porque el argumento tiene algunas disgresiones, en torno sobre todo al figurón que incorpora Luis Peña, que perjudican su unidad y su comprensión. Nos parece además que la labor del director es buena, sí, correcta, pero está falta de tono, de vibración, salvo en secuencias como la de la reconstrucción del baile de la Chunga (escena que, por otra parte, es innecesaria, porque sabemos que Lola no es criminal), al contrario, hay otras escenas del cabaret, no funcionales, que acentúan el tono disgresivo, en perjuicio del drama que, en realidad, se apunta solamente. Merece especial mención la labor de José Luis López Vázquez.

«EL HOMBRE DEL TRAJE GRIS» Nacionalidad, norteamericana, productora, 20th Century Fox. Director, Nunally Johnson. Protagonistas: Gregory Peck, Jennifer Jones, Marisa Pavan, Frederic March, Lee J. Cob.

Basada en una novela, esta película tiene un marcado cariz literario, y como principal defecto se acusa su complejidad y variedad de motivos argumentales, que permanecen individualizados sin entrar a formar parte de una unidad superior; así el film dice bastantes cosas, y algunas, sin duda, de interés. La historia de un hombre de hoy, un hombre que hizo la guerra y que lucha con sus recuerdos y se sobrepone a ellos para seguir viviendo, que se sigue batallando en la paz, tiene sus allicientes, aunque aquí no se haya llegado ni mucho menos a aquel «Los mejores años de nuestra vida». Pero esa diversidad de motivos a que aludimos, debilita el film; el conflicto sentimental es el de mayor vigor y el mejor expuesto, y su solución, resulta luminosa; con éste se encadena el del viejo criado usurpador; sin embargo el asunto principal, el nuevo destino del protagonista y sus pequeñas escaramuzas, tienen un carácter mínimo, y desde luego las reacciones que provocan en la esposa son puro artificio. La dirección es siempre hábil; mejor en los pasajes bélicos y en el idilio romano, en los que tiene fuerza. Bien la interpretación y fotografía.

«EL HOMBRE DEL TRAJE GRIS» Nacionalidad, norteamericana, productora, 20th Century Fox. Director, Nunally Johnson. Protagonistas: Gregory Peck, Jennifer Jones, Marisa Pavan, Frederic March, Lee J. Cob.

«EL HOMBRE DEL TRAJE GRIS» Nacionalidad, norteamericana, productora, 20th Century Fox. Director, Nunally Johnson. Protagonistas: Gregory Peck, Jennifer Jones, Marisa Pavan, Frederic March, Lee J. Cob.

### Aquí, todos los DEPORTES

### Timoner y Gomila, participarán en los campeonatos del mundo, en persecución tras moto

### Y Poble, Suárez, Otaño, Pérez Francés y probablemente Manzaneque, en la prueba por carretera

Madrid, 4.—En la Federación Española de Ciclismo se ha recibido la documentación correspondiente por la que se autoriza la inscripción de los representantes españoles en los campeonatos mundiales de ciclismo. Como se sabe sólo participarán profesionales en pista, el actual campeón mundial de medio fondo tras moto Guillermo Timoner, entrenado por Mellman, y José Gomila por Juan Albón.

Timoner, que correrá mañana en Berlín Occidental, se dirigirá directamente a Leipzig, Gomila, en París, en busca de una buena máquina entrenadora, hará lo propio desde la capital gala.

En la prueba por carretera participarán Poble, Suárez, Otaño, Pérez Francés y probablemente Manzaneque. La participación de este último está sujeta a una consulta que la Española le hará después de unas declaraciones hechas por el corredor manchego en las que manifiesta que no se encuentra en forma para el Campeonato Mundial. Manzaneque no ha sido localizado hasta este momento, pero se supone que se encuentra en Francia participando en reuniones de pista.

Como jefe de la expedición marchará el federativo José María Sentís, y el equipo llevará como director técnico a Julián Berrendero.

Foblet, Suárez y Pérez Francés se concentrarán en Barcelona para salir el día 11, vía Francfort. En París se les unirá Otaño y, probablemente, Manzaneque.—Alfil.

#### HIPISMO

El comandante Valdés gana con «Descarado» las dos pruebas de La Coruña

La Coruña, 4.—En la Sociedad Deportiva Hípica se celebró la V jornada del Concurso Hípico Internacional, disputándose dos pruebas por el baremo «Q».

En la primera resultó ganador «Descarado», montado por el comandante Valdés, con 39 segundos ochó décimas; segundo, «Incidente», comandante García Torres, 40 segundos; y tercero, «Don Quien», señor Camps, 41 segundos.—Alfil.

#### NATACION

Lynn Burke bate la marca mundial de cien metros espalda

Detroit, 4.—La nadadora neoyorquina de 17 años Lynn Burke ha batido oficialmente el récord mundial femenino de cien metros espalda.

La nadadora hizo esa distancia en 1'10/9 segundos, lo que supone medio segundo menos de la marca establecida por otra muchacha norteamericana, Carin Cone, en 1'11/4 segundos.—Alfil.

#### REGATAS

El Campeonato europeo de «Spiness»

Helsinki, 4.—Continúa el Campeonato europeo de Yates «Snipe» En la segunda regata, la clasificación fue la siguiente:

- 1. Francia, 1.180 puntos.
- 2. Dinamarca, 879.
- 3. Noruega, 703.
- 4. Suecia, 578.
- 5. España, 481.
- 6. Finlandia, 262.

Después de estas dos regatas, la general se establece como sigue:

- 1. Dinamarca y Francia, 1.582 puntos.
- 2. Alemania, 1.515.
- 3. Suecia, 1.457.
- 4. Noruega, 1.281.
- 6. España, 962.
- 7. Finlandia, 737.

Llegan a Barcelona participantes de la regata Málaga-Nápoles

Barcelona, 4.—Esta mañana han llegado a nuestro puerto las primeras embarcaciones que participan en la regata internacional Málaga-Nápoles, habiendo cubierto la primera etapa de la prueba, Málaga-Barcelona, pasando por Ibiza y Fomentor. La primera en navegar en aguas de Barcelona, fue «Nina VI», y del Y. C. de Italia, que arribó con el palo mesana partido en dos. Casi una hora después entraba la segunda embarcación, la «Mait II», del mismo club. Más tarde, sin que de momento se sepa la clasificación oficial de esta primera etapa, han ido entrando el resto de las embarcaciones participantes de esta prueba internacional.—Alfil.

#### TENIS

El español Martínez vence al austriaco Prokorny

Adelbode (Suiza), 4.—El español Antonio Martínez ha derrotado al austriaco Peer Prokorny, por 6-1 y 6-2, en un partido internacional de tenis.

La distancia efectiva es de 300 kilómetros y 112 metros.

Clamoroso debut de Gimeno como profesional

Deauville (Francia), 4.—Dos grandes figuras del tenis europeo, hasta hace poco jugadores aficionados, han hecho su debut como profesionales en forma triunfante, demostrando

gran categoría de juego y gran estilo en el mismo.

Andrés Gimeno, de España, y Robert Haillet, de Francia, que pasaron recientemente al profesionalismo, han derrotado a sus rivales en el Torneo profesional de esta ciudad.

Gimeno venció al ex campeón de Wimbledon, Alex Olmedo, del Perú, por 6-1 y 6-3. Fue una victoria fácil para el español, cuyo estilo de juego complació a los espectadores.

Haillet derrotó al australiano Mel Anderson por 8-6, 4-6 y 6-3.

### Nueva marca femenina de velocidad sin motor

París, 4.—La señora Joan de Brugada ha establecido la marca mundial femenina de velocidad en aparato sin motor, cubriendo 300 kilómetros en circuito triangular, en las afueras de París, a un promedio de 45,108 kilómetros por hora. Empleó un aparato «Milán 22». Aclaración:

### FUTBOL

El Valencia inicia su gira por Europa

Valencia, 4.—Mañana por la mañana saldrán de Valencia para Barcelona los jugadores del Valencia que continuarán viaje por carretera hacia Niza, en cuya ciudad jugarán el domingo el primero de una serie de partidos que disputarán en Francia, Alemania y Bélgica durante todo el mes de agosto. La primera actuación en Niza será en un Torneo cuadrangular en el que intervienen también el club de Niza, el Stade de Reims y el Standard, de Lieja.

Posteriormente, el Valencia jugará el día 13 en Berlín y el 17 en Angers. El 20 y el 24, en ciudades todavía no señaladas, y el 27, en Bruselas, contra el club Anderlecht; el 30, en Amberes, contra el Beerschot, y, probablemente, cerrará su actuación en París el día 31 contra un equipo no designado todavía.

Se desplazan los 17 jugadores siguientes: Pesudo, Félix, Piquer, Sócrates, Mestre, Quincoces, Sendra, Roberto, Castelló, Tercero, Joel, Manó, Aveiro, Walter, Paredes, Guillot y Ficha.

La particularidad de este conjunto de jugadores la constituye Guillot, elemento que pertenece al Mestalla y que será probado en esta excursión para, en el caso de dar resultado satisfactorio, ser incluido en el próximo Campeonato de Liga en las filas del Valencia.

MAQUINAS Y AGUJAS para la reparación de medias MAM Amplias facilidades de pago, 250 pesetas mensuales. Solicite informes: Mesonero Romanos, número 6. Tel 31-30-71. Madrid (13)

No se devuelven los originales ni se mantiene correspondencia sobre los no solicitados

¡Evite esto! MODERNICE SU OFICINA CON... INVOLCA ALBERTO GONZALEZ San Francisco, 23 - Tel. 31-92 - SEGOVIA

## LA ORGANIZACION SINDICAL PREPARA PARA UN FUTURO PROXIMO UN NUEVO SISTEMA SALARIAL

Y otros proyectos de carácter social para una más legítima satisfacción de los trabajadores

Palabras del señor Mateu de Ros en la clausura del curso de sindicalismo en el Valle de los Caídos

Madrid, 4.—El curso especial de sindicalismo, dedicado a cincuenta y dos alumnos de Madrid, Barcelona, Valencia, Alicante, Zaragoza y Oviedo, todos ellos presidentes, vocales nacionales y secretarios provinciales de Juntas Sociales, presidentes de Cámaras Sindicales Agrarias, secretarios contadores y letrados asesores, ha sido clausurado hoy.

Como es costumbre, los alumnos sindicales oyeron una misa rezada en la basílica, montando los turnos de guardia ante la tumba del fundador y depositando en la sencilla losa que la cubre las cinco rosas simbólicas.

### ACTO DE CLAUSURA

Seguidamente, en el salón de actos se celebró el acto de clausura, que presidió el vicesecretario nacional de

Ordenación Social, señor Mateu de Ros. Se entregó un diploma de honor al padre Cipriano, mayordomo de la abadía, en premio a sus desvelos y entusiasmos por los cursos sindicales que se celebran en el Valle de los Caídos.

A continuación intervino el señor Cipriano, presidente de la Sección Social Central del Sindicato del Combustible y procurador en Cortes, que ha seguido como alumno este curso.

Por último, el señor Mateu de Ros cerró el acto pronunciando un brillante discurso en el que afirmó rotundamente que la espiritualidad que se respira en el Valle de los Caídos, necesaria para fortalecer la fe y la ilusión de continuar luchando por la patria y el sindicalismo, es la misma que anima la Organización Sindical a todos sus hombres, sirvan en puestos de mando o cargos para los que han sido elegidos por sus compañeros de trabajo.

### NUEVO SISTEMA SALARIAL

Finalizó su intervención anunciando que la Organización Sindical prepara, para un futuro inmediato, un nuevo proyecto de sistema salarial para España, así como otros proyectos de carácter social, necesarios para la completa armonía en el campo de la producción y una más legítima producción de los trabajadores.

Una gran salva de aplausos acogió el final del discurso del señor Mateu de Ros.—Alfil.

## FRANCIA informará a España sobre las conversaciones secretas De Gaulle-Adenauer

París, 4.—Francia ha decidido informar al Gobierno español sobre las conversaciones secretas celebradas la pasada semana entre el canciller de Alemania occidental, Konrad Adenauer, y el presidente francés, Charles de Gaulle, según se informa en fuentes diplomáticas occidentales.

El embajador español, don José María de Areilza, ha sido recibido hoy por el ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Couve de Murville.

Se dice que las conversaciones forman parte de los planes franceses de informar a las naciones amigas sobre las decisiones "logradas" la pasada semana en la reunión citada.

Las conversaciones de hoy entre el ministro francés y el embajador español reflejan la opinión de De Gaulle de que España tiene un papel fundamental en la Europa occidental. El presidente francés declaró el pasado año que él favorecería el ingreso de España en la Otan.

## QUEDA SUSPENDIDA, DE MOMENTO, LA ENTRADA DE TROPAS DE LA O. N. U. EN KATANGA

Como resultado de las conversaciones entre Tshombe y Bunche

Aquel dice que éste llegó a la provincia como "agresor"

No vino, afirma, cuando se le invitó a estudiar nuestra postura, y sí ahora a enviar tropas de la O. N. U.

El embajador belga ha sido expulsado del Congo

Elizabethville, 4.—El jefe del Gobierno katangués, Tshombe, ha dicho a los periodistas que la entrada de fuerzas de las Naciones Unidas en Katanga, el sábado próximo, ha sido suspendida de momento.

Agregó que esta suspensión era consecuencia de sus conversaciones con el doctor Bunche, secretario general adjunto de la O. N. U., llegado hoy mismo a esta capital para entrevistarse con las autoridades katanguesas.

En su conferencia de prensa el primer ministro dijo que había pedido al doctor Bunche, y éste iba a transmitirlo al secretario general, que la cuestión de la independencia de Katanga sea llevada ante el Consejo de Seguridad de la O. N. U. El doctor Bunche le aseguró que ningún soldado de las Naciones Unidas sería enviado a Katanga hasta que Ham-

markjold haya contestado a este requerimiento.

Tshombe dijo también que el doctor Bunche había reconocido que existía una absoluta calma en Katanga y que ambos volverían a reunirse tan pronto como fuera recibida la respuesta del secretario general.

### UN REPRESENTANTE DE LA O. N. U. SE NIEGA A CONFIRMAR LA SUSPENSION

Leopoldville, 4.—Un representante de las Naciones Unidas se ha negado a confirmar o denegar la declaración hecha por Tshombe, en el sentido de que la acción que la Organización iba a emprender ha sido suspendida.

Sin embargo, en fuentes allegadas al secretario general de la O. N. U., se dice que hasta el momento el movimiento de las Naciones Unidas continúa en pie.—Efe.

### TSHOMBE CALIFICA A BUNCHE DE «AGRESOR»

Elizabethville (Katanga), 4.—A la pregunta de los periodistas del motivo de haber boicoteado el jefe del Gobierno katangués y sus ministros la llegada del representante de la O. N. U., doctor Bunche, Tshombe respondió que el secretario general adjunto de las Naciones Unidas ha llegado aquí como «agresor». «Anteriormente—dijo—lo invitamos a venir para estudiar nuestra postura y para ver cómo impera el orden; Pero ahora no viene a enterarse de nuestros puntos de vista, sino a decirnos que la O. N. U. quiere enviar tropas a Katanga. Si el doctor Bunche quiere hablar con nosotros, habrá de presentarse en nuestras oficinas. Yo no pienso ir en busca de él.»

Moise Tshombe anunció que ha convocado a los jefes de tribus del territorio para discutir con ellos la situación antes de la llegada de las fuerzas de la O. N. U. Afirmó que toda la población katanguésa está indignada contra el envío de esas fuerzas y que es muy de temer que la retirada de las tropas belgas vaya acompañada del estallido de la lucha entre diversas tribus, con muertes y desórdenes de que serán responsables las Naciones Unidas, máxime al no intervenir en las disputas de ese tipo.

Tshombe declaró que los katanguésos han perdido la confianza en el Go-

bierno belga y sólo pueden contar con el esfuerzo propio para impedir la entrada de las fuerzas de la O. N. U. en la provincia. «No las atacaremos—añadió—, pero si disparan responderemos y habrá muertos.»

### LUMUMBA EN RABAT

Rabat, 4.—Procedente de Túnez, ha llegado a la capital marroquí el jefe del Gobierno congoleño, Patrice Lumumba, invitado por el Rey Mohamed V.

### EL EMBAJADOR BELGA, EXPULSADO DEL CONGO

Leopoldville, 4.—Un portavoz del Gobierno ha confirmado que el embajador belga en el Congo, barón Van Den Bosch, ha sido expulsado del país y que debe abandonarlo antes del lunes.—Efe.

## Lotería Nacional

Premios mayores del sorteo celebrado hoy

Madrid, 5.—Relación de números y premios correspondientes al sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy en Madrid:

- CON 2.000.000 DE PESETAS 15.077.-Madrid y Barcelona.
- CON 1.000.000 DE PESETAS 58.178.-Cádiz.
- CON 500.000 PESETAS 7.620.-Avila, Madrid y Orense.
- CON 300.000 PESETAS 56.308.-Palma de Mallorca.
- CON 30.000 PESETAS 5.344.-Calella, Barcelona y Madrid.
- 7.495.-Villafranca de Panadés, Vitoria y Madrid.
- 10.385.-Burgos y Sevilla.
- 33.481.-Las Palmas, Burgos y Torre-lavega.
- 39.250.-Bilbao.
- 42.710.-Madrid.
- 48.947.-Sagunto.
- 50.544.-Jerez.
- 51.774.-Málaga.
- 52.827.-Granada.—Cifra.

## UN SACERDOTE RUSO, CONSAGRADO OBISPO EN MUNICH

Munich, 4.—En la iglesia de Santa Ana ha sido consagrado obispo un sacerdote ruso blanco del rito bizantino, padre Ceslaus Sipovic, nacido en Vila y que será el supremo pastor de todos los rusos blancos exiliados en la Europa occidental.

Es la primera vez que un ruso blanco es consagrado obispo desde el siglo XVII. Su título es el de obispo de Mariamme. La ceremonia fue oficiada por el arzobispo Bucko, visitador apostólico de los católicos ucranianos en la Europa occidental.

### ADENAUER IRA A MUNICH EL DOMINGO

Bonn, 4.—El canciller Adenauer se trasladará a Munich, por vía aérea, el próximo domingo, con el fin de asistir a las ceremonias de clausura del Congreso Eucarístico Mundial, según informa un representante del Gobierno.

Añadió que Adenauer regresará a Bonn el mismo día.

## Alto Volta proclamará mañana su independencia Y la Costa de Marfil el domingo

Ougadougou (Alto Volta), 5.—Alto Volta, en otro tiempo parte del África Occidental Francesa, y uno de los cuatro Estados africanos que forman el «Consejo de Entendimiento», proclamará mañana su independencia.

El nuevo país independiente será el tercer miembro del grupo que alcanza esta semana su completa soberanía, después de Dahomey y de la República del Níger. El cuarto miembro, la Costa de Marfil, se convertirá en independiente el próximo domingo.

operación Oriente, que sin ninguna producción tuvo que importar 30.898 vagones para su consumo.

## 46.667 vagones de trigo exportó la zona norte durante las campañas 1954-55 a 1958-59

Madrid, 5.—En un estudio sobre la producción triguera y harinera realizado por el Servicio Nacional del Trigo con datos obtenidos durante las campañas 1954-55 a 1958-59, se fijan las provincias abastecedoras y las deficitarias, los movimientos interprovinciales de trigos y harinas y las zonas homogéneas de abastecimiento y consumo.

Según dicho estudio, se dividen en zonas las provincias exportadoras, así como las deficitarias. En la zona norte, que comprende las provincias de Avila, Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Valladolid y Zamora, las disponibilidades medias totalizaron los 91.520 vagones, de los que consumieron, 44.853 y exportaron 46.667. La zona de Aragón dio una producción media de 45.784 vagones, con un consumo de 23.470 y una exportación de 22.314; la zona norte-este, comprensiva de las provincias de Alava, Logroño, Navarra y Soria, obtuvo una producción media de 32.738 vagones y consumió 15.212, exportando 17.526; la zona centro, integrada por las provincias de Badajoz, Cáceres, Ciudad Real, y Toledo, dio una producción de 57.544 vagones, consumió 34.171 y exportó 23.373; la zona este produjo 29.374 vagones, de los que consumió 12.3663 y exportó 17.011, y, finalmente, la zona sur, integrada por las provincias de Cádiz, Córdoba, Granada, Jaén y Sevilla, dio una producción de 63.385 vago-

### ZONAS DEFICITARIAS

En cuanto a las zonas deficitarias, figuran la de Galicia, con una producción de 40 vagones, un consumo de 25.100; la del Cantábrico, integrada por Gipuzcoa, Santander y Vizcaya, obtuvo una producción de 276 vagones, consumió 16.770 y tuvo que importar 16.494; la de Madrid, que produjo 7.806 vagones, consumió 24.593 e importó 16.787; la de Cataluña, con una producción media de 7.578 vagones, un consumo de 44.906 y una importación de 37.328; la de Levante, que produjo 6.350 vagones, consumió 42.410 e importó 36.069, y, por último, la zona sur, integrada por las provincias de Huelva y Málaga, que dio una producción de 6.816 vagones, consumió 10.490 y tuvo que importar, por tanto, 3.678.

Hay una zona especial, que comprende las Canarias, Africa, Ejércitos

## Un piloto ha volado a 3.440 kilómetros por hora en un avión-cohete X-15

Base Aérea de Edwards (California), 4.—Un avión-cohete X-15 ha permitido al piloto de pruebas Joe Walker volar sobre el desierto de California a una velocidad tres veces mayor que la del sonido y establecer la marca mundial de velocidad en el aire de 3.440 kilómetros por hora.

El vuelo del X-15 comenzó sobre el lago desecado de Silver, a 176 kilómetros al oeste de esta base, al ordenar Walker que su avión fuera desprendido de debajo del ala de un bombardero B-52, ello a una altura de 13.500 metros. El X-15 se dirigió al lago desecado de Rodgers, pasando sobre los de Bicycle, Three Sisters y Cuddeback, que en caso necesario hubiese utilizado como pistas de aterrizaje. Duró exactamente diez minutos.—Efe.

UNA IMPRESION PERFECTA

observará usted en todos los trabajos hechos en los talleres tipográficos de

EL ADELANTADO